



DIARIO CATOLICO DE LA TARDE

República de Costa Rica

Año IV

San José, martes 21 de julio de 1914.

Núm. 926

Centro América

LA EPOCA

OFICINA DE REDACCION Y TALLERES: Avenida 4a. Este, frente al Colegio Seminario

DIRECTOR Y ADMOR:

JORGE SAUREZ

EDITOR:

LUIS CARTIN G.

Apartado de Correos: 710

Suscripción mensual: \$1.00

Número suelto: 5 céntimos

Dr. Julio Aguilar S.

Despacha de 2 a 4 p. m. todos los días en la oficina del Dr. don José María Soto Alfaro.

LA CARTA del Sr. Designado en ejercicio, en el caso del Pbo. Quirós

El señor Designado en ejercicio de la Presidencia de la República, en carta dirigida ayer al Director de «La República» pretende librarse de los cargos que contra él ha lanzado la opinión pública...

No es cierto que el Padre Quirós haya sido el primero en reconocer el imperio de una ley que prohíba a los jesuitas la entrada a nuestro país.

Don Alfredo Quirós al solicitar del Designado dicho permiso, hizo lo porque su hermano no quería ser víctima en nuestro puerto del Pacífico, de la intransigencia de empleados del Gobierno...

Ninguna razón (al menos que nosotros sepamos) existe al señor Designado en ejercicio, para asegurar categóricamente que la intención del Pbo. Quirós, no era de permanecer algunos días en el seno de su familia, sino librarse de la cuarentena a que se habría visto sujeto en Panamá...

señalaba ocasión favorable para visitar a su familia, pensó hacerlo, y temeroso y con razón, de ser víctima de desafueros del Gobierno, instó a su hermano a solicitar un permiso que en realidad no necesitaba.

Pretende despistar el asunto el señor González, trayendo eso a colación? Y por qué? Si lo resguarda una ley, qué necesidad tiene de traer a colación algo que no hace al caso?

Sigue en su afán de tomar el rábano por las hojas, y toca la cuestión política, asegurando que los que hemos atacado su actitud, somos casi todos afiliados al bando clerical que postuló la candidatura del señor Iglesias.

Además, ya que se refiere a la ley de 1894, sepa que esa ley interpreta el Artículo 1 de la ley de 22 de julio de 1884; sepa que esta prohíbe el ESTABLECIMIENTO DE ORDENES religiosas, y que ninguna de estas leyes prohíbe el ingreso al país de individuos que pertenezcan a una orden de comunidad religiosa.

Tampoco hace al caso el que el Sr. Iglesias el año 1894, sancionara con su firma el decreto a que se hace referencia; en eso obró el Sr. Iglesias como convencido liberal, pero de todos modos no es argumento en favor de la arbitraria actitud del actual Gobierno.

Esperábamos encontrar en la carta del Sr. González un razonamiento juicioso y una explicación de su arbitraria actitud, pero en vano la hemos leído varios veces; no hay un sólo argumento, no hay una razón que justifique su procedimiento que ni ratifica ley alguna; y que está a nuestro juicio en pugna declarada con la Constitución que el juró, el 8 de mayo de este año.

Sus alardes de ser fiel cumplidor de la ley, nada prueban; su actitud está en manifiesta oposición con esas declaraciones hechas en frases rebuscadas y altisonantes.

Suscribase a LA EPOCA

DE GRECIA

Después de varios años de estar paralizada la quebradora de piedra; el municipio resolvió que trabajara en la presente semana, dando buen resultado, así es que pronto se dará principio a la macadamización de las calles.

El acaudalado vecino del distrito de San José de este cantón, don José Rojas Herrera, y abuelo del virtuoso Dr. don Trinidad de J. Araya, ha dado prueba una vez más de su acendrado espíritu religioso y desprendimiento de los bienes terrenos, donando a nuestra Iglesia la suma de mil colones...

La Srta. Juanita Peralta, se encuentra gravemente enferma, quiera el cielo devolverle la salud a tan estimable Srta.

CORRESPONSAL

Sociedad de Sras de la Caridad Reparto y Asamblea General anuales

La Sociedad de Señoras de la Caridad de San Vicente de Paul, nos encarga recordar a todas las personas a quienes se les ha dirigido una excitativa al efecto de que contribuyan con sus óbolos...

Se les encarece no olvidarse de enviar cuanto antes su donativo, tomando en cuenta que el número de socorridos por la Sociedad es muy numeroso y que su obra será grata a los ojos de Dios...

Anúnciese en La Epoca

Atento saludo

Atentamente saludamos en su onomástico a la apreciable y caritativa matrona Dª Julia de Núñez.

Quiera el cielo conservar muchos años su preciosa existencia.

Nupcial

Hemos recibido la siguiente invitación: Rosalía v. de Arias tiene el gusto de participar a Ud. el próximo matrimonio de su hija Jesuita con el señor don Abraham Madriz H. y de invitarle a la ceremonia que se verificará a las ocho de la noche del día 26 del presente mes...

San José, Julio de 1914.

Nos anticipamos a felicitar a los futuros esposos.

Nuestra enhorabuena

Lamentamos no haber podido dar crónica detallada de la brillante fiesta organizada por el Personal Docente de la Escuela «Juan Rafael Mora» que regenta don Angel Orozco, fiesta dedicada a los veteranos del 56...

Del esplendor de la fiesta ya todos los colegas han hecho mención; cúmpelenos ahora enviar nuestra efusiva felicitación a don Angel y sus compañeros de labores.

El nombre de Mora vivirá en el corazón de los alumnos y el recuerdo de su patriotismo y abnegación les guiará con feliz acierto en sus actos y en el cumplimiento de sus derechos cívicos.

Así debieran hacer los católicos

En el palacio de la reina Guillermina, de Holanda, se recibían hace muchos años 15 ejemplares del «Nieuwer Rotterdam Courant», órgano liberal de los Países Bajos...

ANUNCIESE EN LA EPOCA

Sociedad de Sufragios

SAN JOSÉ

Defunciones Nos. 51 y 52.

Fallecieron doña Emilia S. de Guardia y doña Casiana Rivera de Valenciano

Las misas Gregorianas por el descanso de sus almas se dicen respectivamente, en la iglesia del Carmen a las 6 1/4 a. m. y en la Capilla del Seminario a las 6 a. m. Se suplica a los socios encomendarlas en sus oraciones y ofrecer una comunión por sus almas.

San José, 21 de julio de 1914.

LA SECRETARÍA

Noticias de Méjico

Bryan es considerado como clown

de circo por los mexicanos

Huerta fijará su residencia

en España

Washington, 14.—Reporteado Moheño esta noche dijo: Cuando Bryan estuvo en Méjico, que bebía las bebidas y comía los frijoles y frutas mejicanas y que declaró ante el congreso que era mejicano excepto por nacimiento...

Enseñanza católica en Genova

En Génova, desde el 4 de Marzo empezó la enseñanza de la doctrina cristiana en las escuelas elementales, gracias a la solicitud de los padres de familia.

Es digna de elogio la labor de la Misión de mñjeres católicas que, en un espacio brevísimo de tiempo han logrado gran número de peticiones y se ha dado el caso que en una Escuela todos los padres de familia, excepto uno, han solicitado la enseñanza religiosa.

# DISCURSO

pronunciado por el joven Efraim Sáenz Cordero en el acto de dar sepultura a los restos de Da. Casiana Rivera de Valenciano, en el Cementerio de Heredia

SEÑORES:

Quiero cumplir con un deber sagrado de justicia, enalteciendo en esta ocasión las virtudes de una de las almas más luminosas, que se alejan de nosotros para volar al Cielo: las de Da. Casiana de Valenciano. Sí, en su marcha por el árido desierto de esta vida, nos ha dejado una estela luminosa imborrable, que nos marca con vívidos fulgores el difícil, pero seguro camino que debe conducirnos algún día a la Mansión de dicha eterna. ¿Pero cómo podré enumerarlas una a una si son tantas y tan grandes que mi mente vacila y mi lengua tremece tan sólo al intentar contarlas? Me sobrepongo a la debilidad de mis esfuerzos y a la perturbación que ha hecho sentir a mi espíritu la influencia de una pena, pocas veces sentida, para pintar, a la ligera, los rasgos más salientes de su vida, que constituyen pedestal de gloria, sobre el cual descansará su nombre ante la contemplación de las generaciones venideras.

**HUMILDAD.**—De entre todas las virtudes que forman las perlas de su regia diadema, es esta la más pura y hermosa. Ella le impidió revestir con las pompas apariciones mundanales el riquísimo tesoro de un noble corazón y de una mente, cuya superioridad fue probada en los más duros y difíciles trances de su vida.

**LABORIOSIDAD.**—La práctica de esta virtud había formado en ella tal costumbre que se hizo una ley inquebrantable. Da. Casiana de Valenciano no se propuso durante su vida más que imitar fielmente al Divino Sembrador, y como El fué regando por el mundo semillas de virtud que tendrán que germinar formando oasis llenos de verdor y de frescura donde el abatido y cansado peregrino encuentre consuelo en sus aflicciones y aliento en sus debilidades.

Ha muerto la madre cariñosa que cifraba en sus hijos todos sus anhelos; que los recibió de Dios y quiso que para que cumplieren su más alta misión en la tierra, lo conociesen, amasen y sirviesen para volver a El.

Esposa ejemplar que cediendo resignada a los soplos de la fortuna y de la

adversidad, caminó con el valiente compañero de su vida a todas partes, sufriendo con una mirada de ternura y una sonrisa de conformidad todos los rigores del destino. Abuelita cariñosa y buena como todas las abuelas. Cristiana ejemplar. Tipo perfecto de la dama virtuosa, modesta, humilde, caritativa y bondadosa. Para ella no existió jamás el respeto humano que tanto reina en los corazones de las más cultas damas de la sociedad moderna. Vió el bien y lo hizo, contempló el deber y lo cumplió fielmente sin volver una mirada ni el oído al gesto o al «qué dirán» el susurro mundanal. En una sola frase: dama cumplida en sus deberes para con Dios y para con la humanidad. Su nombre no corrió de boca a boca porque su humildad ya dicha y su santa y envidiable pobreza se lo impidieron. Pero en el corazón de todos cuantos la conocimos, ha dejado su repentina ausencia huellas infinitas de dolor y palpitaciones de tristeza.

Pero estamos viendo en este ser ya ido cumplida una vez más la ley de la existencia: «nacer para morir.» Ley que no debemos interpretar con criterio limitado, porque quien como doña Casiana, muere combatiendo todas las pasiones mundanas, todas las mezquindades ruines, por un ideal supremo cual es Dios, ese con la muerte principia una vida de redención y de ventura.

Sea ese grato recuerdo de su vida, el bálsamo que cierre la herida que ha sufrido nuestro ser y el consuelo que enjague las lágrimas de muchos que como hijos suyos comenzamos a sentir ya la falta de su mano cariñosa.

Que la tierra le sea leve.

## Trabajos suspendidos

Han sido suspendidos los trabajos de construcción de la ermita de San Antonio de Desamparados.

**EL MAYOR** encanto del cantón de Alvarado es visitar la tienda de don Sixto Solano en Capellades, por su elegante y esmerado surtido que tiene en sus ropas y también en adornos.

Los precios son tan baratos como en las mejores tiendas.

Anúnciese en LA EPOCA

## Conferencia para las señoras de Caridad

El miércoles 22 del corriente mes, principiarán en la Capilla del Segrario los ejercicios con que las señoras de la Sociedad de San Vicente de Paul, celebran la fiesta de su santo patrono y fundador.

Los ejercicios consistirán en pláticas doctrinales que predicará el Director de la Sociedad Ilmo. y Rvmo. Dr. Stork, a las 8½ de la mañana y a la 1 de la tarde. Es de esperarse que como en años anteriores, nuestra sociedad se dará cita en aquella capilla, donde el Ilmo. Prelado tratará asuntos de gran importancia práctica, para la vida cristiana.

## LEYENDO "La Gaceta"

Cartera de Relaciones Exteriores Sin comentarios

Nº 107

San José, 13 de julio de 1914

Vista la renuncia presentada por el señor don Joaquín Bernardo Calvo como Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Costa Rica en los Estados Unidos de América.

El Presidente de la República

ACUERDA:

Aceptar la expresada renuncia y dar al señor Calvo las más expresivas gracias por los importantes servicios prestados al país en el desempeño de su elevado cargo; y

Nombrar al señor don Roberto Brenes Mesén, ex-Secretario de Estado en los despachos de Relaciones Exteriores e Instrucción Pública, para Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República ante el Gobierno de los Estados Unidos de América.

Publíquese.—GONZÁLEZ

El Secretario de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores

CASTRO QUESADA

Nº 109 San José, 13 de julio de 1914 El Presidente de la República

ACUERDA:

Asignar la suma de MIL PESOS ORO AMERICANO, como sueldo mensual que devengará el Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Costa Rica en los Estados Unidos de América, señor don Roberto Brenes Mesén; y la dotación también mensual de que disfrutaran los Secretarios Primero y Segundo de esa Legación, señores don Modesto Martínez y don Juan Rafael Oreamuno Flores, en la suma de TRESCIENTOS Y DOSCIENTOS PESOS ORO AMERICANO, respectivamente. La diferencia que resulta entre estos sueldos y la cantidad fijada para dicha Legación en la Ley de Presupuesto actual se imputará a eventuales de esta Cartera.

Publíquese.—GONZÁLEZ

El Secretario de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores

CASTRO QUESADA

## Cablegramas

Méjico, 19.—Se susurra que Pascual Orozco y el General Francisco Cárdenas han empezado una revolución en el estado de Michoacán, con cuatro mil hombres. El Gobierno cree que podrá sofocarse pronto, pero hay peligro de que el movimiento grave fuerzas y llegue a ser otra calamidad por algún tiempo. Villa y Carranza están ansiosos de capturar a Cárdenas; él fué quien escoltó a Madero a la Penitenciaría la noche de su muerte. Se cree que Orozco y Cárdenas cuando Villa llegue a Méjico enviarán tropas a capturarlo.

El Paso, 19.—Las operaciones se han suspendido completamente en el Norte de Méjico; aunque no se ha firmado ningún convenio escrito, hay armisticio prácticamente, el General González mandó aviso a las tropas que ocuparon San Luis Potosí, que no dispararan ningún tiro sobre los federales; Villa se encuentra en Chihuahua, volverá aquí el martes permaneciendo hasta el jueves, día en que irá a Torreón a inspeccionar la movilización del ejército que se prepara para marchar a Méjico. Gran número de generales han sido convocados por Carranza a una conferencia en Monterrey; se dice que él personalmente arregló el problema de la movilización de todas las divisiones.

## PELIGROS DE LA JUVENTUD.

Desgraciadamente, el marino encuentra con frecuencia los escollos más peligrosos en las aguas tranquilas, y vemos a menudo buques que escaparon indemnes de las furiosas olas del Océano, chocar y hundirse a la vista del puerto y de la patria. En el mar de la vida, el golfo entre dieciséis y treinta es especialmente peligroso, y el número de naufragios es incalculable. Es en ese período cuando las afecciones de los pulmones, de los nervios y de la sangre recogen su presa, y las semillas de las enfermedades que estaban adormentadas desde la niñez, brotan y se desarrollan. En el joven la ambición sobrepaja a la resistencia, y en la muchacha la misteriosa transformación que la convierte en mujer, está llena de especiales riesgos. En esa época—para ambos sexos—un remedio y un fortalecedor como la

## PREPARACION DE WAMPOLE

se requiere con urgencia. Ayuda a la digestión, enriquece la sangre, y con sus propiedades tónicas aviva la acción de las funciones del sistema. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Los padres deberían de comprender que es una necesidad que no puede pasar desapercibida, por el deseo y loca esperanza de que los signos de debilidad en sus hijos, no quieren decir nada y que pronto desaparecerán naturalmente. Es un científico antidoto contra las causas de Clorosis, Debilidad, Desórdenes de la Sangre, Escrófula, y las Afecciones de los Pulmones. El Doctor D. Orbananos, Profesor en la Escuela Nacional de Medicina de Méjico, dice: "He usado con el mejor éxito la Preparación de Wampole en los niños débiles, linfáticos y anémicos, en las personas convalecientes y en las afecciones de las vías respiratorias." De venta en las Droguerías y Boticas.

Claudio González R.

Abogado y Notario

SAN JOSÉ

SI DESEA vivir sin salir de su casa, compre la que vende JOSÉ J. BENAVIDES al costado Sur del Mercado de Heredia. Es nueva, grande, bonita, barata y con gran solar para sesteadero, que sería el preferido.

Pregunte hoy mismo.

Suscríbase a LA EPOCA

# Vino para Consagrar Néctar Divino de Arnó Maristani & Co.

(BARCELONA)

## LEGITIMO DE PURA UVA

examinado por el Laboratorio Químico Comercial y usado durante más de 15 años en las principales parroquias de la Diócesis, vende la casa de

## Juan Knöhr hijos

a los siguientes precios:

Barril de 60 litros, . . . 65 colones

" " 25 " . . . 30 "

Caja " 12 botellas 15 "

4-7-14

## Nicolás F. Meza

Cirujano Dentista

Tiene su oficina, desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos a sus clientes.

## CONSTRUYO --- casas ---

--- con comodidades en el pago ---

NICOLÁS MONTERO B.

600 vrs. al E. de la Botica del Águila

Nov. 27.

## A los Sres.

CURAS Y MAYORDOMOS de FABRICA

Las infraseritas tienen el gusto de ofrecerles sus servicios en la confección artística de ornamentos de iglesia de todas clases y colores en seda, lino, bordados o con decoración de pintura, con la ventaja de ofrecer trabajo sólido de tela escogida, de hechura según los mejores modelos europeos, y facilidad en los pagos para iglesias pobres.

También se encargan de hacer pedidos a Europa en el mismo ramo de ornamentos.

MARÍA JOAQUINA IGLESIAS

CLARA DAUM

San José—casa al lado Sur de la Iglesia Catedral.

Busque LA EPOCA

## Suscríbase a LA EPOCA

CUANDO llegue a Heredia pregunte por la tienda de JOSE J. BENAVIDES y compre allí todo lo que necesite. Esa tienda está muy bien surtida y es la más barata.

## Todo Nuevo Todo Bueno Todo Barato

Ese es el lema de la BOTICA PRINCIPAL

Situada 100 varas al Oeste de la Oriental.

Allí hay leche de híguerón para la Ankilostoma. Pastillas para curar la cistitis. Bálsamo de Oro para combatir la impotencia. El específico «Contra el Reumatismo» El específico «Contra el Paludismo» El específico «Contra el Asma», denominado «Yodalina» El Elixir de Terpina que cura la tos en pocos días. El Tiro Mortal, que es un jarabe para lombrices. Y la mar de especialidades. Visítala esta Botica que tiene el más completo surtido.

## Compre para U. y para los suyos

la única habitación segura y estable, o sea uno de los dos magníficos mausoleos situados en la Calle Central del Cementerio, que se venden en buenas condiciones. Para informes, en LA EPOCA.

# CERVECERIA TRAUBE

— GRAN FABRICA DE CERVEZA, HIELO Y AGUAS GASEOSAS —

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la Cervecería: 30.000 hectolitros por año. Producción de las máquinas refrigeradoras: 30 toneladas al día. Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo: Malta de Olnutz, Moravia, Lúpulo de Saaz, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparse, por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país. La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público a que visite esta Fábrica.

## Vendo mi casa de habitación

sita 75 varas al O. del Monte Nacional de Piedad

JORGE HERRERA P.

## MANUEL MADRIGAL Q.

FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA,

100 varas al Sur del Mercado

Constante renovación de novedades.—Llegaron los afamados corsets Royal Worcester, en los mejores estilos y clases.—Precios reducidos.—Ropa hecha para hombres y niños.—Todo en baratillo.

San José, Oebre. 13

## UTILES FOTOGRAFICOS

de la afamada **AS DE TREBOL** marca francesa

Placas, papel bromuro y de citrato, tarjetas postales de bromuro, revelador y viro-fijador

UNICOS AGENTES:

**L. M. Castro & Co.**

LIBREROS

SAN JOSE.—CALLE DEL CORREO, FRENTE AL PALACIO

## Dr. Rafael Calderón Muñoz

Ha trasladado su consultorio 150 varas al Oeste de la Botica Francesa ó sea 50 varas de donde Urbana en dirección al Hospital :: :: :: :: :: :: :: :: :: ::

## El Dr. Vicente Castro C., Médico y Cirujano,

especialista en las enfermedades del vientre, ex-asistente por varios años de la clínica del Hospital General de Hamburgo—Eppendorf, ha regresado de un viaje a Europa, dedicado al estudio de la cirugía del abdomen, y tiene el honor de ofrecer de nuevo sus servicios al público en su antigua oficina media cuadra al Sur de la Botica Francesa, calle de la Estación al Pacífico.



## CALZADO Walk-Over

EL MAS ELEGANTE. EL MAS FINO. EL MAS BARATO

De venta en la Casa

Robert Hermanos

Gran Baratillo de **Pañolones** en la TIENDA DE DON NARCISO que es la que vende más

# La Nueva Tienda de Manuel Madrigal Q.

Frente al Palacio de Justicia.

Constante surtido de mercaderías.

## Interesa saber

A los señores curas y presidentes de las juntas edificadoras que la

Compañía Nacional Constructora es hace cargo de cualquier trabajo de construcción o reparación de Iglesias en cualquier lugar del país, garantizando el trabajo arquitectónico y ofreciendo grandes comodidades para el pago.

Oficinas y talleres: FRENTE A LA CAPILLA DEL SEMINARIO.

## No tiene Usted tiempo

para hacer a sus niños un vestido bonito?

Doña Evangelina de Zúñiga

en su tienda de ropa blanca, situada en la calle 3ª Sur, esquina opuesta al Colegio de Señoritas, se encargará de hacerle, a precios sin competencia.

## SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban a la Beebe Ear Drum Co., 265 Broadway, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

## Señores Curas:

Acaba de llegar una nueva remesa del

Vino Legítimo para Consagrar

# MOSCATEL

La caja de 12 botellas, 18 colones

El barrilito de 15 litros, 28 „

## LIBRERIA LEHMANN

(Sauter & Co.)

San José, Costa Rica

## Línea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Hay vapores todas las semanas para NEW YORK, COLON y KINGSTON. Además los vapores PRINZ JOACHIN y PRINZ AUGUST WILHELM hacen escala en SANTIAGO DE CUBA.

ES LA RUTA MAS RAPIDA PARA LA EXPORTACION DE CAFE

Todos los vapores tienen CAMARERAS y MÉDICOS

Para pasajes y demás detalles, en la oficina de

JOHN M. KEITH, Agente General: San José y Limón.

## Pedro Bolaños Alfaro

Constructor de casas por contrato o por dirección

Actualmente está construyendo en Cuesta de Moras la casa de la familia Carmiol. Otras casas ya terminadas, son la de don Serafín Saravia (Museo viejo) la de don Carlos María Jiménez, calle de la Sabana, la del señor Magistrado don Francisco Solórzano, calle de la Plaza del Ganado; a esos trabajos tiene el honor de remitir a su nueva clientela de esta capital.

También se hace cargo de reparaciones. Cuenta con un escogido personal de artesanos competentes y activos.

Dirigirse al Apartado 792

Alt. Agto. 7

## ADRIANO ARIÉ

Pintor y decorador de casas

Está a la orden

de su respetable clientela

Calle 12, Sur. Apartado No. 630

## Antigua Fábrica de Estatuas Sagradas

ROSA ZANAZIO Y CIA.

ROMA

Proveedores

de Su Santidad Pío X

Unico representante para Costa Rica

## Adriano Arié

CALLE 12, SUR. APARTADO 630



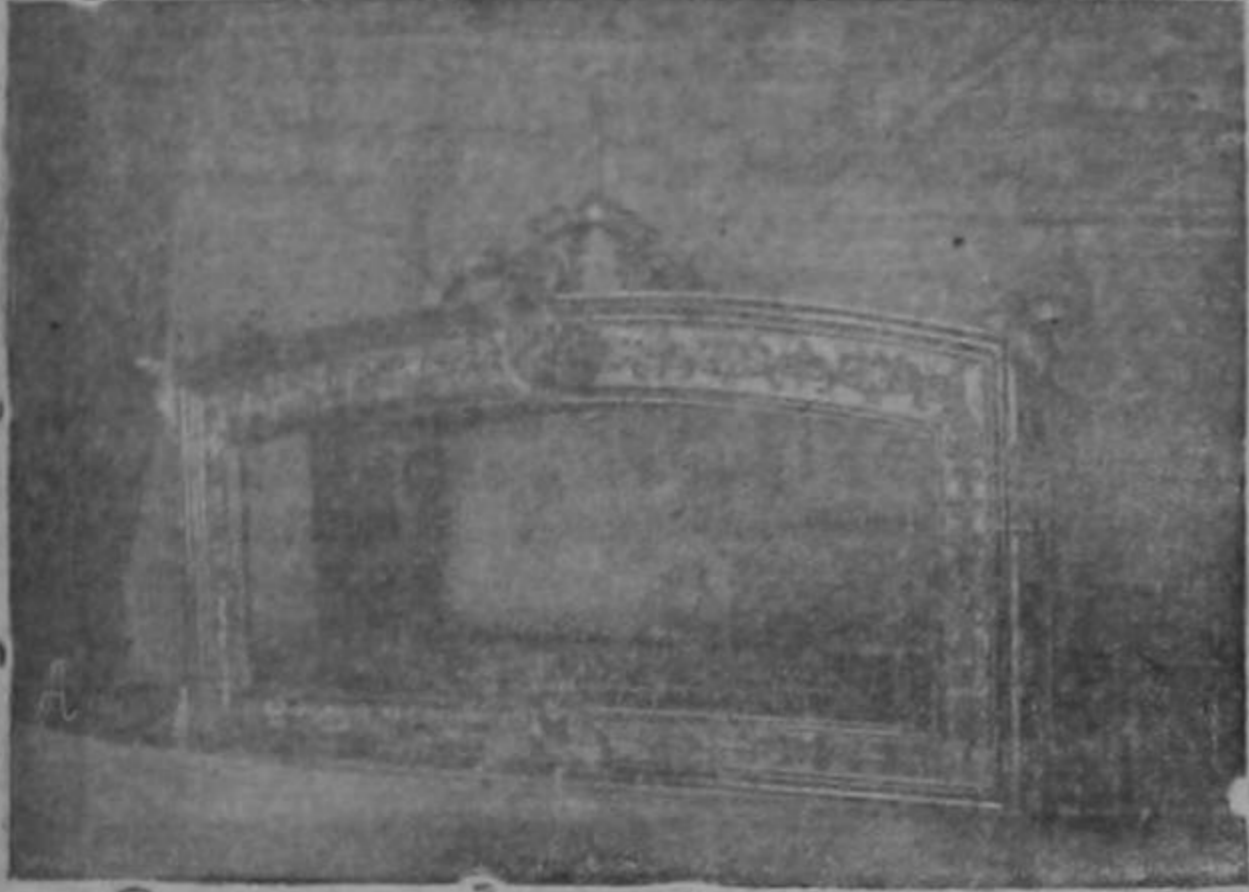
Depósito, Muestras, Presupuestos y Fotografías

Anúnciese en LA EPOCA

## Harina

La conocida marca "Muñeca", 5 por ciento de rendimiento más que cualquiera de las otras marcas. Puede dar sus órdenes directamente al fabricante

Santiago Fernández, San José



### AGUSTIN PENON B.

ESPECIALIDAD EN PULPITOS, ALTARES Y CONFESONARIOS  
Apartado 36-San José C. R.-25 varas al Norte  
de la Iglesia del Carmen - Teléfono 445.

### San Francisco de Mata Redonda

La bonita iglesia de este barrio gracias a la solicitud de los buenos vecinos y al asiduo servicio religioso que en ella se encuentra, es como un jardín que manos delicadas e inteligentes están cultivando constantemente y que en premio da al cultivador las más bellas y olorosas flores.

Ultimamente aprovechando el viaje de don Adriano Arié a Roma la Junta de

la Iglesia le encargó de traer varios ornamentos para el templo, entre ellos un cupón grande y unos preciosos candeleros y molduras para luces que actualmente embellecen y realzan el magnífico altar de la iglesia. Es notable no sólo el buen gusto de esos objetos sino el trabajo que de ellas gracias a la gratuita e inteligente gestión del comisionado.

También por recomendación de doña Julia Alvarez que quiso hacer ese don a la Iglesia de San Francisco trajo el Sr. Arié una preciosa efigie de San Antonio de Padua colocada ya en un pequeño altar, regalo de la misma Sra.

La imagen es notable tanto por la belleza del Santo como por su actitud.

Mientras con un brazo sostiene al Niño Jesús, alarga un pan que lleva en la mano izquierda a un pobre niño cuyo rostro demacrado indica bien su indigencia si ya no la indicaran bien dos remendones que hechos a la diablo y con telas e hilos de distintos colores aparecen en el corto y raído traje que lleva encima.

Representa, pues, la Imagen la obra del pan de S. Antonio establecida ya en varias iglesias, entre ellas la de Mata Redonda, por manos piadosas que encuentran en esa obra recursos para socorrer a no pocos necesitados.

Todo llegó en muy buena condición. Tan sólo el niño indigente vino con un brazo roto; lo que hizo exclamar a don Salomón Escalante: a los pobres aunque sean de estatua les ha de pasar siempre algo. Afortunadamente el desperfecto pudo repararse enseguida.

La imagen ha sido personalmente bendecida por su Santidad Pío X y fue hecha por la casa de Rosa Zanazio y Cia., de Roma, proveedores del Santo Padre, de quienes es agente en Costa Rica el amigo Arié (Y váyale este reclamo en pago de sus buenos servicios a la Iglesia.)

UN VECINO.

### Hogar de luto

De luto se encuentra el hogar de nuestro amigo don José Mesén V., con motivo de la muerte de un niño que hace meses era el encanto de sus papás.

Al enviarle a él y su apreciable señora nuestra condolencia pedimos para ellos resignación cristiana.

### Sentido pésame

En estos días falleció la apreciable señora doña Talía Ureña, después de sufrir resignada las molestias de larga y penosa enfermedad. Persona humilde, jamás figuró su nombre en las crónicas

sociales; ni en los carnets periodísticos, pero a su memoria va unida la práctica en grado absoluto de las virtudes cristianas; no hubo lágrimas que a serle posible no enjugara; sus labios cerrados a la crítica, se abrían para dar prudentes consejos; toda ella estuvo siempre dispuesta a hacer al prójimo por amor de Dios, todo el bien posible.

Muere a una edad avanzada, cuando la nieve de los años había blanqueado su cabeza, y cuando su corazón conservaba aún como el de un niño, el amor al bien por el bien mismo, sin que ahí se asilaran jamás ruines pasiones.

A su apreciable hermana doña Oliva, y a sus sobrinos don Alejandro, don Carlos y don Eladio Salazar, doña Elisa de Hernández y don Luis Castro Ureña, presentamos nuestra sincera condolencia, por la desaparición de tan virtuosa señora.

### El Crédito Hipotecario rural en Centro América

El problema agrario - Las condiciones especiales de Costa Rica - El libro del General Rafael Villegas

(Signe)

No cabe duda de que la agricultura costarricense como la de Honduras, necesitan un cambio radical. Los cultivos alimenticios no son suficientes para la alimentación, lo que es una condición muy desfavorable para países todavía poco industriales. En Guatemala, en El Salvador y hasta en Nicaragua—países

menos pretenciosos pero eminentemente más agrícolas y más prácticos que Costa Rica—el cultivo de ciertos productos para las necesidades del consumo interior se ha desarrollado considerablemente; son exportados, suprimiendo todavía la importación de productos extranjeros análogos. Tales son los casos del arroz, del azúcar, el frijol, el maíz, los productos de ganadería, de tabaco, etc., cuya importación llegó todavía en 1912 en C. Rica a la enorme y desconsoladora cifra de 2.133.000 Col! En Guatemala y El Salvador no se importaron, casi, estos productos, ya que la producción local alimentó los mercados interiores, a gran provecho de la balanza comercial. ¿Por qué se nota en Costa Rica este fenómeno, este contraste singular entre la riqueza del país, su progreso innegable y el malestar de su población? Las causas eficientes se deben ver en la desorganización económica, comercial, financiera y hasta social, en las cuales el país está sometido, impotente para reaccionar y en la falta de preparación técnica, tanto de los productos como de los labradores.

Si la Administración Jiménez hubiera consagrado el producto del empréstito francés de 35 millones de francos a la rescisión del oneroso contrato de arrendamiento del ferrocarril de Costa Rica y de la Northern Railway y del muelle de Limón, el país hubiera hoy en sus manos muchos de los hilos del movimiento económico, y así no teniendo necesidad de pasar bajo las horcas caudinas del trust, se encontraría en situación mucho más despejada; en cambio se ha preferido saldar deudas locales, extinguir los bonos del ferrocarril al Pacífico y destinar sumas respetables a Obras Públicas no de perentoria necesidad. En otro grande error se incurrió, a nuestro humilde juicio, asumiendo el Estado las garantías de interés sobre todas las construcciones (£ 500.000) de la Compañía Inglesa de Construcciones (1).

(1) Véase «Revista Económica», N.º 5, vol. III.

¿Ud. NECESITA un potrero de 50 manzanas, bien barato, con buenos abrigos e inmejorables aguas, por camino carretero, a 2 horas del Parque Central de Heredia. Pida informes JOSÉ J. BENAVIDES en dicha ciudad.

# Necesita Ud. un servicio de funeraria?

Diríjase a la Empresa de

## MANUEL CAMPOS H<sup>nos</sup>.

Que cuenta:

- 1.º Con las mejores y más baratas cajas mortuorias.
- 2.º Con los mejores y más elegantes caballos. (Puede hacer servicios de uno, dos ó tres troncos.)
- 3.º Con los mejores catafalcos.
- 4.º Con un juego de candelabros único en el país.

Venga Ud. a la casa, o si no le es posible, hablemos por teléfono, y sin cobrarle por ello comisión alguna, nos encargaremos de las diligencias del caso, tales como: impresión y circulación de invitaciones, oficios religiosos, confección de coronas, diligencias ante la Junta de Caridad, etc.

Ocupe Ud. una vez la Empresa y quedará satisfecho.

Avenida Central. Cuesta de Moras.